



**13 > 26**  
**MARS**

**5<sup>e</sup> ÉDITION**



•STRASS'IRAN•

# QUINZAINÉ CULTURELLE IRANIENNE 2017



•STRASS'IRAN•

## > SOMMAIRE

---

|   |    |
|---|----|
| UNE NOUVELLE QUINZAINE!                                   | 4  |
| LE MOT DU MAIRE   | 5  |
| INAUGURATION DE LA QUINZAINE<br>CULTURELLE IRANIENNE 2017 | 6  |
| EXPOSITION D'ART CONTEMPORAIN                             | 7  |
| CINÉMA  | 13 |
| RENCONTRES  | 18 |
| AGENDA  | 24 |
| MUSIQUE   | 26 |
| FESTIVITÉS  | 28 |
| FESTIVAL OFF  | 30 |
| POUR ALLER PLUS LOIN                                      | 33 |
| INFOS PRATIQUES   | 41 |

## > UNE NOUVELLE QUINZAINE!

Le festival strasbourgeois « La Quinzaine Culturelle Iranienne » est de retour pour une cinquième édition consécutive, avec l'ambition de promouvoir le **dialogue interculturel**, dans sa profondeur et sa richesse, à travers un vaste éventail d'événements.

Portée depuis 2009 par l'**association Strass'Iran**, cette initiative s'est d'abord déclinée sous la forme d'une semaine, puis d'une quinzaine culturelle à partir de la saison 2011.

**Musique, littérature, cinéma, art contemporain et gastronomie** sont autant de domaines où les strasbourgeois seront invités à échanger, lors d'événements, de rencontres et de conférences, en compagnie d'acteurs de la vie culturelle (auteurs, compositeurs, écrivains, universitaires et associatifs) pour **contempler, appréhender et déguster... l'Iran**.

Les rencontres que nous proposons aborderont la situation politique, sociale et économique de l'Iran ; il sera également question de poésie contemporaine et de conte mais aussi d'échanges littéraires, portés sur le roman et le polar. N'oublions pas une invitation à voyager dans ce pays millénaire si singulier.

Enfin, lors de la « **Fête du Feu** », les participants seront chaleureusement invités à **enjambrer les feux de joie**, symboles d'espérance et de prospérité pour l'année nouvelle, à l'aube du printemps comme le veut la tradition.

**Échange, dialogue et ouverture** seront les maître-mots de cette Quinzaine Culturelle Iranienne, qui s'appuie sur l'esprit de tolérance et le multiculturalisme qui anime Strasbourg depuis plusieurs décennies.

À l'heure où le rapprochement entre les cultures redevient un défi à surmonter, nous vous invitons à **la compréhension mutuelle** et à **l'esprit de découverte**.

Le Conseil Collégial de Strass'Iran

## > LE MOT DU MAIRE



Depuis qu'elle est apparue dans le paysage culturel strasbourgeois il y a sept ans, la quinzaine iranienne contribue indéniablement au dialogue interculturel que nous n'avons cessé de promouvoir dans notre ville.

En raison de son rythme de biennale, c'est donc la cinquième édition que nous aurons le plaisir d'inaugurer ce 13 mars, dans les jours précédant le Nowrouz, la nouvelle année iranienne qui sera célébrée au Pavillon Joséphine, avec sa traditionnelle fête du feu. C'est d'ailleurs l'occasion pour moi de présenter tous mes vœux de bonheur et de santé à toute la communauté iranienne de Strasbourg et plus largement à tous ceux qui célèbrent le Nowrouz, Kurdes, Afghans, Azerbaïdjanais...

En feuilletant ce programme, je suis très heureux de constater que les partenariats noués avec différents acteurs de la ville, sont reconduits et renforcés, mais aussi qu'ils se diversifient. C'est le cas avec les participations de l'Université de Strasbourg qui met à contribution son département d'études persanes, de l'école de management de Strasbourg qui s'intéressera aux spécificités de l'économie iranienne, ou encore de l'atypique et innovant hôtel-restaurant Graffalgar qui proposera des Brunch Spécial Iran et des séances d'initiation à la cuisine iranienne. Projections, expositions, rencontres, concerts sont évidemment à nouveau au rendez-vous et témoignent de la culture iranienne, avec une large part faite à l'art contemporain, au conte et à la poésie, au jazz ou au cinéma, avec par exemple un hommage à Abbas Kiarostami, palme d'or à Cannes il y a tout juste 20 ans pour son film *Le goût de la cerise*. Si vous voulez y voir d'encore plus près et faire un tour du côté des bazars d'Ispahan, des musées de Téhéran et des îles du golfe persique, ce programme vous prodigue également des conseils de voyage.

Je remercie vivement l'association Strass'Iran ainsi que l'ensemble des organisateurs et des bénévoles mobilisés pour faire vivre ainsi dans notre ville, un pays et une civilisation plusieurs fois millénaires.

**Roland RIES**  
Maire de Strasbourg

## INAUGURATION DE LA QUINZAINE CULTURELLE IRANIENNE 2017

---

> **Lundi 13 mars à partir de 17h30 à l'Hôtel de ville**

*Entrée libre*

Le lundi 13 mars 2017 seront frappés les trois coups qui marqueront l'ouverture de la cinquième édition du festival «la Quinzaine Culturelle Iranienne» dans la magnifique salle de réception de l'Hôtel de Ville. Cette soirée sera l'occasion de dévoiler le programme des événements en présence des personnalités officielles et des principaux financeurs.



### **UN CONCERT À 19H**

Lors de cette soirée nous aurons l'occasion d'assister au concert du groupe Manushan, un groupe iranien basé à Paris. Formé par le couple Babak AMIRMOBASHER et Aida NOSRAT, Manushan conjugue des influences musicales très diverses dont le jazz, le flamenco et la musique tzigane.

Pour l'ouverture de cette nouvelle Quinzaine Culturelle Iranienne, ils interpréteront leurs dernières chansons lors d'un concert acoustique d'une trentaine de minutes.

**20h : Buffet persan réalisé par Tati Pouneh**  
**20h30 : Vernissage de l'exposition Voyage en Iran,**  
**Salle Conrath**

## EXPOSITION D'ART CONTEMPORAIN

---

**LAISSEZ VOS SENS S'ÉVEILLER ET S'IMPRÉGNER DE LA  
SENSIBILITÉ EXACERBÉE DE 9 ARTISTES FRANÇAIS ET  
IRANIENS, EXPOSANT DANS 3 GALERIES D'ART ET UNE SALLE  
MUNICIPALE.**

## MOI(S)-MONDE(S)



Qui n'a jamais voulu avoir le pouvoir d'ouvrir les consciences comme des livres et pouvoir y lire les secrets les plus protégés? Au fond de chacun de nous sommeillent des désirs, des aspirations et des frustrations dont on ne décèle que des signes furtifs dans nos comportements. Pourtant certains artistes se sont mis en tête de représenter ses aspects cachés. J'ai donc décidé pour l'édition 2017 du festival Quinzaine Culturelle Iranienne de réunir des artistes iraniens ou proche de sa culture qui ont cet objectif-là. En ressortent des paysages qui peuvent être autant extérieur qu'intérieur, qui sont des mondes à eux, reflets de personnalités. Ce sont des Moi(s)-Monde(s).

Commissaire d'exposition  
**Mohammad Reza KABIRNIA**

> **GALERIE D'ART CONTEMPORAIN BERTRAND GILLIG**  
Commissaire d'exposition : **Mohammad-Reza KABIRNIA**

> Du 8 mars au 25 mars 2017  
Vernissage le mercredi 8 mars à 18h  
Visite du jeudi au samedi de 14h à 18h et sur rendez-vous (03 88 32 49 08)



**Janan NOZARI ROODSARI** est née en 1983 à Shiraz. Elle est titulaire d'un Master en Illustration à l'Universités des Arts de Téhéran.



**Seyed Amin BAGHERI** est né en 1981 à Rasht, il est titulaire d'un Master en Peinture à l'Université Azad de Téhéran.



**Nasrin ESMAEILI** est née en 1983 à Téhéran. Elle est doctorante en Philosophie de l'art (Esthétique) à l'Université Azad de Téhéran.

> **GALERIE J.F. KAISER**

Commissaire d'exposition : Mohammad Reza Kabirnia

> Du 9 mars au 1<sup>er</sup> avril 2017

Vernissage le jeudi 9 mars à 18h

Visite du mercredi au samedi de 14h à 18h et sur rendez-vous (03 88 36 64 18 ou 06 89 07 04 27)



**Hamidreza YARAGHCHI** est né en 1984 à Téhéran. Depuis 2014, il est étudiant à l'Academy of Fine Arts de Dresden, Allemagne.



**Mona POUREBRAHIM** est née en 1985 à Téhéran. Depuis 2015, elle est étudiante à l'Academy of Fine Arts de Dresden, Allemagne.

> **GALERIE BRÛLÉE**

Commissaire d'exposition : Mohammad Reza Kabirnia

> Du 10 au 26 mars 2017

Vernissage le Vendredi 10 mars 2017 à 18h

Visite du mardi au vendredi de 15 à 19h et sur rendez-vous au 03 88 21 04 04



**Aurélien LEPAGE** est né le 21 septembre 1982. Il vit et travaille entre Meistratzheim et Evette-Salbert. En 2004, il obtient une Maîtrise en arts plastiques à L'université de Strasbourg.



**Golnaz AFRAZ** est née en 1981 à Téhéran. Elle obtient en 2011, un Master en arts plastiques à l'université de Strasbourg.



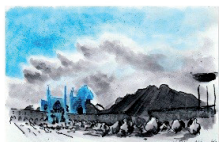
## EXPOSITION : VOYAGE EN IRAN

> **SALLE CONRATH – HÔTEL DE VILLE**

Du 13 au 19 mars 2017

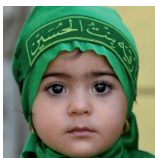
**Photographies de Geneviève ENGEL,  
Dessins de Laurent KOHLER**

Vernissage le lundi 13 mars à 20h30 à la suite  
de l'inauguration



**Laurent KOHLER** est architecte, de plus en plus investi dans le dessin et les voyages. Il pratique également via le dessin une forme de poésie qu'il nomme "Topoésie", où le lieu est acteur. Né à Strasbourg en 1958, il y a fait ses études, qu'il poursuit ensuite à Ver-

sailles et à Paris. Ses nombreux voyages le mènent en Algérie, en Casamance, en Croatie, en Allemagne et dans les Provinces françaises. Il passe un peu plus d'un an au Caire, en 1988 et 1991, et découvre fin 2015, après 35 ans d'attente, l'Iran au cours d'un voyage à Ispahan, dont il tire des dessins.



**Geneviève ENGEL** est photographe free-lance depuis 1991, pour Eurométropole de Strasbourg, le Parlement Européen, le Conseil de l'Europe, CUS Habitat et Gamma Images. Pour elle, la photographie est avant tout un moyen de rencontrer autrui, partout et à tout moment. Son travail de reportage commence en

bas de chez elle et se prolonge jusque dans des contrées éloignées, qu'elle parcourt depuis une trentaine d'années, avec une préférence pour l'Asie du Sud-Est. Pour cette exposition, elle nous propose des photos d'un récent voyage en Iran.

## CINÉMA

LA QUINZAINE 2017 REND HOMMAGE À UN DES PLUS GRAND  
DES CINÉASTES DANS LE MONDE, ABBAS Kiarostami, tout  
en continuant à vous faire découvrir les nouvelles  
réalisations d'un cinéma toujours vivant.

## ABBAS KIAROSTAMI



En partenariat avec le cinéma **Star et Vidéo Les Beaux Jours**, la Quinzaine rend hommage à Abbas KIAROSTAMI, virtuose du cinéma iranien. Né à Téhéran le 22 juin 1940, formé aux Beaux-Arts, réalisateur de films publicitaires, photographe, poète et peintre, Abbas KIAROSTAMI fonde en 1969 "l'Institut pour le Développement Intellectuel des Enfants et des Jeunes Adultes", et y réalise plusieurs courts-métrages. Il signe son premier long métrage **Le**

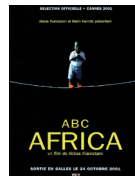
**Passager** en 1974, et continue durant les années 70 et 80 à créer autour de l'enfance comme motif central. L'histoire de l'Iran et par extension, celle du cinéma de KIAROSTAMI sont bouleversées en 1979 avec la révolution iranienne. Contrairement à ses confrères, il choisit de rester dans son pays, assumant alors les contraintes dictées par la nouvelle politique.

Les années 1990 voient le réalisateur accéder à une véritable reconnaissance de son travail dans les festivals internationaux. Témoignant de son succès à l'étranger **Close up** (1991) fut applaudi par Quentin TARANTINO, Martin SCORSESE, Jean-Luc GODARD et Nanni MORETTI...

KIAROSTAMI connaît la reconnaissance suprême en 1997 en recevant **la Palme d'Or au festival de Cannes** pour son film **Le goût de la cerise** qui explore le thème du suicide. Avec **Le vent nous emportera**, primé à la Mostra de Venise, KIAROSTAMI aborde celui de la dignité au travail, rural et urbain, entre femmes et hommes. En 2000, c'est le festival du Film de San Francisco qui le récompense pour l'ensemble de sa filmographie et son style poétique. Quelques années plus tard, il entraîne le spectateur au cœur du processus créatif de ses films avec **10 on Ten**, avant de participer au collectif de Chacun son cinéma, où il propose à Juliette BINOCHE de tenir le premier rôle de sa future **Copie conforme** (2010).

Abbas KIAROSTAMI décède à PARIS le 4 juillet 2016 à l'âge de 76 ans. Il laisse derrière lui une œuvre riche, singulière et mystérieuse qui marque l'histoire du cinéma.

## HOMMAGE À ABBAS KIAROSTAMI



> « **ABC Africa** » de et avec Abbas KIAROSTAMI et Seifollah SAMADIAN

Judi 16 mars 2017 à 18h00

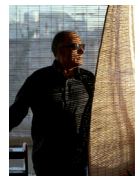
à la Maison de l'Image

Documentaire, 1h23, 2001.

Suivi de témoignages sur la venue d'Abbas KIAROSTAMI à Strasbourg Janvier 2013.

En avril 2000, en Ouganda, Abbas KIAROSTAMI et son assistant, Seifollah SAMADIAN, sollicités par une association humanitaire, le Fida, débarquent à Kampala. Pendant une dizaine de jours, ils découvrent de nombreux enfants ayant perdu leurs parents à cause du Sida. Leur caméra témoigne d'une Afrique joyeuse malgré la souffrance et la maladie

*Entrée libre dans la limite des places disponibles*



> « **Take me home** » d'Abbas Kiarostami  
17 minutes, 2016

> « **76 Minutes and 15 seconds with Abbas KIAROSTAMI** »

Film documentaire de Seifollah SAMADIAN

Dimanche 19 mars 2017 à 20h au Cinéma Star

Avec Abbas KIAROSTAMI, Juliette BINOCHE, Massoud KIMIAI, Jafar PANAHI, Ali-Reza RAISIAN, Tahereh LADANIAN, Hamideh RAZAVI

Un portrait touchant et singulier d'Abbas KIAROSTAMI à partir des souvenirs d'un de ses plus proches collaborateurs. Pendant plus de 25 ans, il a été là, à ses côtés. Photographe, réalisateur, auteur, Seifollah SAMADIAN, directeur photo notamment sur ABC Africa ou Five, a voulu rendre hommage à sa façon au grand Abbas KIAROSTAMI, décédé le 4 juillet dernier, à l'âge de 76 ans et 15 jours. Conçu à partir d'une idée du fils du cinéaste iranien, ce film-collage réunit des extraits des différents voyages réalisés ensemble par les deux hommes et offre un portrait fragmenté et émouvant.

*Entrée libre dans la limite des places disponibles*



## SOIREE ECRANS D'IRAN

---



> **Mardi 21 mars 2017 à 20h**  
**au Cinéma Star**  
**Au tarif habituel du cinéma**

### VALLEY OF STARS

(A Dragon arrives: Ejdeha vared mishavad)

De Mani HAGHIGHI

Avec Amir JADIDI, Homayoun GHANIZADEH,  
Ehsan GOUDARZI

Policier, Fantastique, 1h48, 2016, VOSF

23 janvier 1965. Le lendemain de l'assassinat du Premier Ministre iranien, l'agent Babak Hafizi est envoyé par la police secrète sur l'île de Qeshm, à l'est du Golfe Persique, pour enquêter sur le suicide suspect d'un dissident en exil. Parcourant la mystérieuse vallée des étoiles accompagnées d'un géologue et d'un ingénieur du son, Babak va découvrir que ce lieu renferme bien des secrets: d'un cimetière hanté à une disparition mystérieuse, le trio devra essayer de démêler mythes et réalité.

## SOIREE ECRANS D'IRAN

---



> **Mercredi 22 mars 2017 à 20h**  
**au cinéma Star**  
**Au tarif habituel du cinéma**

### UN CITOYEN TRÈS ORDINAIRE

(Yek Shahrvand kamelan Maamooli)

De Majid BARZEGAR

Avec Souren MNATSAKANYAN, Shadi KARAMROUDI,  
Nahid HADADI

Drame, 1h45, 2015, VOSF

Suite au décès de sa femme et luttant contre la maladie d'Alzheimer, M. Safari, 80 ans, décide d'aller rendre visite à son fils à l'étranger. Mais voilà qu'il tombe amoureux de Sara, la jeune employée d'une agence de voyage.

# RENCONTRES

PARCE QUE DIALOGUER C'EST ÉCHANGER AVEC DES AUTEURS, DES ARTISTES, DES ROMANCIERS, DES CHERCHEURS OU DES VOYAGEURS, 7 CONFÉRENCES SERONT À L'AFFICHE DE LA QUINZAINE. UN PROGRAMME RICHE, NAVIGANT ENTRE GÉOPOLITIQUE, POÉSIE ET LITTÉRATURE, RÉCITS DE VOYAGE, PHILOSOPHIE ET HISTOIRE.

## VOYAGER EN IRAN

> Mercredi 15 mars 2017 à 17h  
Rencontre à la Librairie Kléber



L'Iran est devenu l'une des destinations touristiques prisées par les voyageurs avides de découvertes. Il existe un patrimoine historique, architectural et culturel immense à découvrir mais aussi des territoires aux climats et paysages variés. Comment voyager, quel itinéraire choisir, comment se déplacer, quelles sont les lieux à ne pas rater... ? Pour répondre à ces questions que se posent beaucoup de voyageurs, nous avons invité quatre strasbourgeois qui ont voyagé récemment en Iran et qui nous livreront leurs ressentis et leurs expériences.

Geneviève ENGEL est une artiste photographe, Laurent KOHLER est architecte et dessinateur, Alain JUND est un globe-trotteur et par ailleurs adjoint au maire de Strasbourg et Laurent LANFRANCHI est le fondateur de l'agence de voyage Terra Nobilis à Strasbourg.

## UN CONTE D'IRAN

> **Jeudi 16 mars 2017 à 16h**  
**Librairie Kléber**



Auteure de *Passage par des rêves en noir et blanc* (Riveneuve 2016) Mahtab SABOORI nous livre un conte persan basé sur son expérience propre. Née dans une famille de lettrée d'Iran qu'elle quitte à l'âge de 18 ans en 1985. Elle est aujourd'hui consultante pour des sociétés françaises qui commercent

avec son pays d'origine, et a par ailleurs écrit et traduit plusieurs ouvrages dont celui-ci en français. En collaboration avec Sophie Royer, elle écrit une rêverie toute illuminée de couleurs et illustrée de gravures persanes tirées de très anciens ouvrages.

## POLAR À L'IRANIENNE

> **Vendredi 17 mars 2017 à 16h**  
**Librairie Kléber**



Journaliste à Alternatives Economiques et romancière, Nairi NAHAPETIAN, écrit des romans policiers avec comme décor l'Iran, aussi bien d'avant que d'après la Révolution Islamique de 1979. Son quatrième opus est *Le Mage de l'Hôtel Royal* (éditions l'Aube Noire, 2017). Auparavant elle a notamment

publié *Qui a tué l'Ayatollah Kanuni?* (Liana Levi 2009), *Le dernier refrain d'Ispahan* (Liana Levi 2012), *Un agent nommé Parviz* (Aube Noire 2015).

## TABLE RONDE : L'IRAN, DEMAIN

> **Samedi 18 mars 2017 à 17h**  
**Librairie Kléber**

L'Iran est un pays et une société en pleine mutation dont les ressorts sont multiples. Lors de cette table ronde, il s'agira d'aller au-delà de la vision géopolitique, pour examiner les dynamiques sociétales à l'œuvre. Nous serons accompagnées par Clément THERME (chercheur International Institute for Strategic Studies), Asal BAGHERI (docteure en sociologie et linguistique, spécialiste du cinéma iranien). Mariam PIRZADEH, journaliste à France24, basée à Téhéran et auteure de *Quand l'Iran s'éveille* (La Martinière 2016), nous parlera de sa vision de la situation politique iranienne et des liens avec la société civile.



## ÉCONOMIE IRANIENNE : RÉALITÉS ET PARADOXES

> **Vendredi 24 mars 2017 à 19h**  
**École de Management de Strasbourg**

Depuis les accords nucléaires, l'économie iranienne est un champ d'exploration et d'investissement pour les entreprises françaises et internationales. Cette économie basée d'abord sur le pétrole évolue et offre de nouvelles perspectives. Fereydoon KHAVAND est économiste, il a enseigné durant plus de 30 ans à la Faculté de Droit de l'Université Paris Descartes, ainsi que dans d'autres établissements (HEC, ESG, CEDS...). Spécialiste des relations commerciales internationales, il a notamment publié un ouvrage sur l'Organisation Mondiale du Commerce. Thierry COVILLE est chercheur à l'IRIS (Institut de Relations Internationales et Stratégiques) spécialiste de l'Iran. Il est professeur à Novancia où il enseigne la macroéconomie, l'économie internationale et le risque-pays. Docteur en Sciences Economiques, il effectue depuis près de 20 ans des recherches sur l'Iran contemporain et a publié de nombreux articles et plusieurs ouvrages sur ce sujet.



## POÈTES LIBERTAIRES D'IRAN

> **Vendredi 24 mars 2017 à 16h**  
**Librairie Kléber**



Rencontre et lecture avec Reza AFSHAR NADERI, qui vient de publier dans la revue Bacchanales (éditions Temps des Cerises), Aube nouvelle, poètes libertaires d'Iran. Nous assisterons à la présentation de cet ouvrage, par l'auteur, et à la lecture de poèmes en français et en persan, par Suzi ZIAL le tout accompagné en musique par Mehrdad BARAN. Suzie ZIAL est l'actuelle présidente d'Iran AudioBook, elle a obtenu un DEA en Science Politique. Reza AFSHAR NADER est poète et traducteur, Il a édifié un pont culturel franco-iranien sur le thème de la poésie persane au fil de ses voyages en Iran. Mehrdad BARAN est quant à lui violoncelliste et chef d'orchestre.

## RENCONTRE AVEC PARISA REZA, romancière

> **Samedi 25 mars 2017 à 17h**  
**Librairie Kléber**



Parisa REZA arrive en France à l'âge de 17 ans. Son premier roman, Les jardins de consolation (Gallimard 2014) a reçu le Prix Senghor 2015. Il conte l'histoire de l'Iran des années 1920 à 1953, la transition entre tradition et modernité, entre ruralité et vie urbaine, ainsi que les premières expériences démocratiques de l'Iran moderne. Son deuxième livre, Le parfum de l'innocence est à paraître en mars 2017 chez Gallimard.

## AGENDA

|                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>MARDI<br/>7 MARS</b>      | <b>20h à l'Institut Lebel</b><br>Projection de TEN d'Abbas KIAROSTAMI  |
| <b>MERCREDI<br/>8 MARS</b>   | <b>18h :</b><br>Vernissage Galerie B GILLIG  |
| <b>JEUDI<br/>9 MARS</b>      | <b>18h :</b><br>Vernissage Galerie JF KAISER   |
| <b> VENDREDI<br/>10 MARS</b> | <b>18h :</b><br>Vernissage Galerie Brûlée  |
| <b>LUNDI<br/>13 MARS</b>     | <b>À l'Hôtel de Ville</b><br>• <b>17h30 :</b> Inauguration de la Quinzaine Culturelle Iranienne<br>• <b>19h :</b> Concert du groupe Manushan<br>• <b>20h30 :</b> Vernissage de l'exposition de Laurent KOHLER et Geneviève ENGEL, salle Conrath<br><b>Au centre administratif</b><br>• <b>17h :</b> Vernissage de l'exposition « Unexposed wishes » of teenage girls in Iran |
| <b>MARDI<br/>14 MARS</b>     | <b>19h au Pavillon Joséphine</b><br>Fête du feu : cérémonie du feu, soirée dansante et dégustation culinaire   |
| <b>MERCREDI<br/>15 MARS</b>  | • <b>17h :</b> Rencontre sur le voyage en Iran avec Alain JUND, Laurent KOHLER et Geneviève ENGEL, Laurent LANFRANCHI, Librairie Kléber<br>• <b>20h :</b> Projection du film « Les filles : Dokhtaran » au cinéma Star   |
| <b>JEUDI<br/>16 MARS</b>     | • <b>16h :</b> Rencontre avec Mahtab SABOORI, auteure de conte, Librairie Kléber<br>• <b>20h :</b> Projection du documentaire ABC Africa de Abbas KIAROSTAMI » à Vidéo les Beaux Jours   |
| <b> VENDREDI<br/>17 MARS</b> | <b>16h : Librairie Kléber</b><br>Rencontre avec Nairi NAHAPETIAN, auteure de Polar   |

|                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>SAMEDI<br/>18 MARS</b>    | • <b>17h :</b> Table-Ronde : « Iran, demain. » avec Clément THERME, Asal BAGHERI et Mariam PIRZADEH à la Librairie Kléber<br>• <b>20h :</b> repas Gourmand au PERSIA   |
| <b>DIMANCHE<br/>19 MARS</b>  | • <b>10h30 et 12H30 (2 services) :</b> Brunch spécial Iran au Graffalgar<br>• <b>17h :</b> Cours de cuisine iranienne au Graffalgar<br>• <b>20h :</b> Hommage à Abbas KIAROSTAMI, projection de « Take me home », « 76 minutes et 15 secondes avec Abbas KIAROSTAMI » au Cinéma Star |
| <b>LUNDI<br/>20 MARS</b>     | Cérémonie du passage à la nouvelle année iranienne avec le département d'études persanes   |
| <b>MARDI<br/>21 MARS</b>     | <b>20h : Cinéma Star</b><br>Projection du Film « Valley of Stars »   |
| <b>MERCREDI<br/>22 MARS</b>  | <b>20 h Cinéma Star</b><br>Projection du Film « Un citoyen très ordinaire  |
| <b>JEUDI<br/>23 MARS</b>     | • <b>15h :</b> « Un doux après-midi gourmand » chez Tati Pouneh<br>• <b>18h :</b> lectures persanes aux « Savons d'Hélène »<br>• <b>20h :</b> « 7 Djan » Concert du Trio Agarine au Centre culturel Django Reinhardt   |
| <b> VENDREDI<br/>24 MARS</b> | • <b>16h :</b> Rencontre sur la poésie iranienne à la librairie Kléber<br>• <b>19h :</b> Rencontre sur l'économie iranienne à l'Ecole de Management de Strasbourg<br>• <b>20h :</b> Soirée de Nouvel an iranien de Tati Pouneh au restaurant le Mekaneh                              |
| <b>SAMEDI<br/>25 MARS</b>    | • <b>17h :</b> Rencontre avec la romancière Parisa REZA à la Librairie Kléber<br>• <b>20h :</b> Soirée du Nouvel an iranien de l'Association pour la promotion de la culture iranienne, Salle Marcel Marceau   |



# MUSIQUE

LA QUINZAINE VOUS INVITE À DÉCOUVRIR UNE FACETTE ORIGINALE DE LA MUSIQUE IRANIENNE AVEC UN CONCERT DE JAZZ FUSION DU TRIO AZARINE.

## 7 DJAN CONCERT DE JAZZ DU TRIO AZARINE

> Jeudi 23 mars 2017 à 20h  
Au centre culturel Django Reinhardt



« 7 Djan », qui signifie 7 vies, s'inspire du conte initiatique La conférence des oiseaux, une œuvre du poète persan Attâr, grand mystique soufi du XII<sup>e</sup> siècle. Pour ceux qui ne connaissent pas cette œuvre poétique, Arshid AZARINE réussit en une phrase à imprégner la scène du parti pris symbolique de l'œuvre : « On va essayer de devenir un avec vous ce soir ». La conférence des oiseaux, c'est donc l'histoire d'un groupe de 30 oiseaux pèlerins partant à la recherche du Simorgh, leur roi. Pour le trouver, les oiseaux doivent traverser 7 vallées : la quête, l'amour, la connaissance, le détachement, l'unicité de Dieu, la stupéfaction et la pauvreté (et anéantissement). Au terme de leur voyage, les oiseaux peuvent enfin avoir accès à leur Moi profond. C'est ce conte spirituel que le Trio AZARINE s'est donné pour ambition de conter à travers le jazz, comme une invitation au voyage, de par la diversité de ses influences musicales et la proximité organique de son jeu, dont les mélodies persanes composées par le pianiste Arshid AZARINE se mêlent aux rythmes afro-iraniens du percussionniste Habib MEFTAH BOUSHEHRI (Trio Joubran, Titi Robin, Niyaz) et au groove poétique du bassiste Hervé de RATULD (Ousmane Touré, Ceronne) accompagné par le chant puissant et envoûtant d'Ariana VAFADARI.

Billetterie disponible sur le site [www.strassiran.org](http://www.strassiran.org)

### PRÉVENTE :

Tarif plein 20€

Tarif réduit (étudiants, demandeurs d'emplois, précaires) 12€

### CAISSE DU SOIR :

Tarif plein 25€ / Tarif réduit 15€

# FESTIVITÉS

LIEU DE RENCONTRE ET DE PARTAGE, LA QUINZAINE SE VEUT ÉGALEMENT FESTIVE.  
QUELS MEILLEURS MÉDIATEURS QUE LA GASTRONOMIE ET LA DANSE POUR ENCOURAGER LE DIALOGUE ENTRE PERSONNES DE MULTIPLES HORIZONS ?

## LE CHAHARSHANBEH SURI (Fête du feu)

> **Mardi 14 mars 2017 à partir de 19h,**  
**Pavillon Joséphine, Parc de l'Orangerie**

**Cérémonie du feu à partir de 20h** (accès libre)

**Soirée dansante à partir de 21h** (entrée libre)  
*Petite restauration traditionnelle et boisson :*  
*de 2,50€ à 4€*



La Chaharshanbeh suri est une fête traditionnelle qui a lieu dans la soirée du dernier mardi précédent l'arrivée du printemps qui marque la nouvelle année iranienne ou le Nowrouz (le nouveau jour). Dans une tradition plurimillénaire remontant à l'époque

zoroastrienne, les iraniens célèbrent l'arrivée de la nouvelle année solaire en se réunissant et en sautant par-dessus le feu qui symbolise l'espérance. Cette tradition s'apparente à une forme de purification. En sautant par-dessus des brasiers et en récitant « gardi e man aḡ to, sorkhi e to aḡ man » signifiant : « je donne au feu ma pâleur (ma vulnérabilité), et lui prends sa rougeur (sa force, son énergie) », autrement dit, traverser les flammes devient un présage de bonne santé pour l'année avenir.

La fête aura lieu, au pavillon Joséphine (Parc de l'Orangerie). Vous pourrez déguster des spécialités iraniennes avant de vous adonner au traditionnel saut par-dessus les flammes et de danser jusqu'au bout de la nuit.



# FESTIVAL OFF

COMME CHAQUE ANNÉE LA QUINZAINE SE LIE AVEC SES PARTENAIRES POUR VOUS PROPOSER DES ÉVÈNEMENTS OFF, DE LA GASTRONOMIE À LA LECTURE EN PASSANT PAR LA DÉCOUVERTE DES FONDS DOCUMENTAIRES.

## AVEC LA BIBLIOTHÈQUE UNIVERSITAIRE U2-U3

---

> Bibliothèque U2-U3, 4 rue René Descartes 67007 Strasbourg,  
03 68 85 85 85 • Horaires d'ouverture : lu-ve 9h-22h, sa 9h-19h

Patrimoine documentaire de l'UDS : exposition des documents concernant l'Iran, issus de la collection du Département d'Etudes persanes et de la bibliothèque U2-U3.

## AVEC LA CIGOGNE ENRAGÉE

---

> Mardi 7 mars 2017 à 20h à l'Institut Lebel  
Campus de l'Esplanade, 4 rue Blaise Pascal 67000 Strasbourg

Projection de TEN d'Abbas Kiarostami. Entrée libre, droit d'adhésion au ciné-club 2 euros.

## AVEC L'ASSOCIATION BELGE, ART CANTARA

---

• Exposition "Unexposed Wishes" of teenage girls in Iran  
Projet photographique, réalisé par des écolières de 12 à 16 ans dans différentes régions d'Iran

> Lundi 13 mars à 17h, au Centre administratif, 1, place de l'Etoile,  
67000 Strasbourg. Entrée libre. Du lundi au vendredi de 8h à 18h30,  
le samedi de 8h à 12h. Sous le patronage de la Mairie de Strasbourg

• Projection du film : « les filles : Dokhtaran ». Un documentaire sur la préparation de l'exposition "Unexposed Wishes" of teenage girls in Iran

> Mercredi 15 mars à 20h, au cinéma Star, 27 rue du jeu des enfants à  
Strasbourg. Entrée libre. Sous le patronage du Parlement européen

## AVEC LE GRAFFALGAR

---

> 17 rue Déserte 67000 Strasbourg  
03 88 24 98 40 • [contact@graffalgar.com](mailto:contact@graffalgar.com)

• Brunch spécial Iran Le dimanche 19 mars à 10h30 et 12h30.  
(19 euros / 17 euros pour les Vegan)

• Séances d'initiation à la cuisine iranienne.  
Préparez et dégustez la cuisine iranienne !  
Le dimanche 19 mars de 17h à 19h (20 euros / 10 euros étudiants,  
demandeur d'emploi) Sur inscription sur [contact@strassiran.org](mailto:contact@strassiran.org)  
(nombre de places limitée à 12)



## AVEC LE DÉPARTEMENT DES ÉTUDES PERSANES DE L'UNIVERSITÉ DE STRASBOURG

---

> Lundi 20 mars 2017

Cérémonie du passage à la nouvelle année iranienne. Suivie de conférences et d'intermèdes musicales autour d'un thé et des gâteaux iraniens. Pour plus d'information prendre contact avec [nasiri@unistra.fr](mailto:nasiri@unistra.fr), 0637735640

## AVEC TATI POUNEH

---

> 3, rue Jacques Peirottes 67000 Strasbourg  
03 88 13 73 44 • [contact@tati-pouneh.fr](mailto:contact@tati-pouneh.fr)

- «Après-midi gourmande» : dégustation de pâtisseries iraniennes autour d'un thé à l'eau de rose. Le Jeudi 23 mars à 15h. (7,5 euros)
- «Soirée du Nouvel an» : au restaurant MEKANE (33, rue Saglio 67100 Strasbourg. Vendredi 24 mars à 20h (25 euros).

## AVEC LE PERSIA (RESTAURANT)

---

> 6, rue de l'abreuvoir 67000 Strasbourg • Tél. : 03 88 16 17 24

- «Repas gourmand de NOWROUZ  
Samedi 18 mars 2017 à 20h sur réservation  
Pavé de Saumon accompagné de riz aux fines herbes (12 euros)

## AVEC L'APCI

---

Fête du nouvel An iranien, le Nowrouz sera organisé par une association partenaire : l'Association pour la promotion de la culture iranienne (APCI).

- > Samedi 25 mars à 20h au Centre culturel Marcel Marceau,  
Place Albert Schweitzer, 67100 Strasbourg.  
Entrée : 12 / 18 €  
Contact : 0681235827 / [apci.alsace@yahoo.fr](mailto:apci.alsace@yahoo.fr)

## LECTURES PERSANES

---

- > Jeudi 23 mars à 18h30, bar « Les savons d'Hélène »,  
6 Rue Sainte-Hélène, 67000 Strasbourg • 03 69 20 36 78

Venez partager un moment poétique dans un lieu atypique avec les lectures de textes persans par Robert BETSCHA.

# POUR ALLER PLUS LOINS

ENVIE DE DÉCOUVRIR DAVANTAGE L'IRAN ? DE VOYAGER, DE LIRE, DE MANGER IRANIEN ? POUR ALLER PLUS LOIN, NOUS VOUS PROPOSONS QUELQUES BONNES ADRESSES AINSI QUE QUELQUES CONSEILS AUX VOYAGEURS.

## PRÉSENTATION GÉNÉRALE

### > IRAN (en persan Irān)

Source de carte : [www.carte-du-monde.net](http://www.carte-du-monde.net)



État d'Asie occidentale baigné au nord par la mer Caspienne, au sud par le golfe Persique et la mer d'Arabie, l'Iran (l'ancienne Perse, le « Pays des Aryens ») est situé entre les mondes arabe, indien, turc et russo-européen. Ce haut plateau aride de 1 640 000 kilomètres carrés, occupe une place à part au Moyen-Orient. La population et l'État sont inséparables du territoire géographique où ils se sont développés depuis le Ve siècle avant J.-C., associant une forte culture rurale villageoise, le nomadisme pastoral toujours persistant et une ancienne société urbaine organisée autour des bazars. L'Iran actuel s'est construit au XVI<sup>e</sup> siècle autour de son identité shiite, puis autour du pétrole dont il est le plus ancien producteur de la région (1908) : en 2010, l'Iran était le quatrième exportateur mondial de pétrole, 72% de la population vit en ville et plus de 85% des Iraniens sont alphabétisés, ce qui confirme les ambitions de cette puissance régionale encore virtuelle, bouleversée par la Révolution Islamique de 1979 (Bernard HOURCADE, « IRAN - Géographie », Encyclopædia Universalis en ligne)

**Nom officiel :** République Islamique d'Iran

**Capitale :** Téhéran (ou Tehrān)

**Population totale :** 77 447 000 hab. (2013)

**Langue officielle :** persan

**Monnaie :** le Rial (1€ = 40000 IRR)

**Superficie :** 1 648 195 km.

**PIB/hab. :** 11 200 \$ en 2011.



## POUR ALLER PLUS LOIN DANS LA DÉCOUVERTE DE L'IRAN



- Géopolitique de l'Iran de Bernard HOURCADE (Armand Collin 2010)
- Histoire de l'Iran et des Iraniens : des origines à nos jours de Jean-Paul ROUX (Fayard 2006)
- L'Iran au XX<sup>e</sup> Siècle, ouvrage collectif de Bernard HOURCADE, Yann RICHARD et Olivier ROY (Fayard 2007)
- Les paradoxes de l'Iran, idées reçues sur la République Islamique d'Iran de Fariba ADELKHAH (Le Cavalier Bleu 2016)

## CUISINE IRANIENNE

La cuisine traditionnelle persane est faite par étapes et nécessite des heures de préparation et d'attention. Le résultat est un mélange équilibré de fines herbes, de viandes, de légumes, de produits laitiers et de graines. Les accompagnements dans la cuisine iranienne, traditionnellement mangés à chaque repas, incluent le rig, plusieurs fines herbes (menthe, basilic, ciboulette, persil), le fromage (panir) de type feta à base de lait de brebis ou de vache, plusieurs sortes de pains plats et de la viande (souvent du bœuf, de l'agneau, du mouton ou encore du poisson). Un ragoût et du rig sont de loin le plat le plus populaire et sa constitution varie selon la région. Une des plus vieilles recettes, unique au monde, est le khorosht-e-fesenjan : un ragoût de viande dans une sauce riche à base de noix et de grenade donnant une couleur brune particulière, le plus souvent servi avec du rig blanc.



## EXEMPLES DE PLATS IRANIENS :

- Chelo Kabab: Brochettes de viande (boeuf) hachée ou en morceaux servies avec du riz
- Ghormeh Sabzi: Agneau et sauce aux herbes servis sur du riz
- Albaloo polo: Riz et poulet aux cerises griottes
- Fessenjan: Riz et poulet dans une sauce à base de grenade et de noix
- Koufteh: Boulettes de viande
- Kookoo Sabzi: Omelette aux herbes
- Ash-e-reshte: Soupe aux épinards, pois chiches et nouilles de riz
- Bastani Akbarmashti: Glace à base de safran et d'eau de rose.

## IDÉE RECETTE : LOUBIA POLO (Riz aux haricots verts)

- 500 gr de riz basmati
- 500g d'haricots verts fins
- 500g de gigot d'agneau ou de veau sans os
- 1 oignon
- 1/2 cuillère à café de cannelle
- 50g de beurre
- 1 càs de concentré de tomate
- 2 tomates fraîches
- 4 càc de safran moulu et dilué dans 1/3 d'eau chaude
- Sel, poivre



1. Laver le riz, jusqu'à ce que l'eau devienne transparente et le laisser tremper 2h dans un grand saladier avec 2 càs de sel.
2. Dans une casserole, faire dorer l'oignon pelé et émincé avec la viande coupée en dés d'1 centimètre.
3. Ajouter le concentré de tomates, les tomates pelées et coupées en deux, un demi-verre d'eau chaude et laisser mijoter 20 minutes. Ajouter les haricots verts lavés et coupés en trois morceaux. Saler, poivrer. Couvrir et laisser mijoter à nouveau environ 30 minutes à feu doux.
4. Dans une marmite profonde antiadhésive, porter à ébullition 8 verres d'eau avec 2 cuillères à soupe de sel.
5. Egouttez le riz, le verser dans la marmite. Laisser bouillir 10 minutes à feu très vif. Remuer deux fois délicatement pendant la cuisson pour détacher les grains qui auraient pu coller.
6. Egouttez et rincer le riz à l'eau tiède

7. Dans la même marmite, faire chauffer la moitié du beurre et une goutte de safran dilué.
8. Déposer dans la marmite 2 écumoières de riz et recouvrir d'une couche de sauce (viande et haricots).
9. Renouveler l'opération jusqu'à épuisement du riz et de la sauce et rajouter un 1/2 verre d'eau sur le mélange.
10. Former 3 petits puits avec le manche d'une cuillère en bois.
11. Couvrir avec un torchon noué sur le dessus du couvercle et faire cuire à feu moyen-vif pendant environ 10 min.
12. Dès que la vapeur se forme, réduire le feu au minimum et poursuivre la cuisson 1 heure.

## OÙ MANGER IRANIEEN A STRASBOURG ?

**Restaurant :**

**PERSIA,**

6 Rue de l'Abreuvoir 67000 Strasbourg • 03 88 16 17 24

**Traiteur :**

**Tati Pouneh,**

3 rue Jacques Peirottes 67000 Strasbourg • 03 88 13 73 44

## BLOGS CULINAIRES DE RECETTES PERSES

- [leboutdumonde.canalblog.com](http://leboutdumonde.canalblog.com)
- [cuisinepersane.fr](http://cuisinepersane.fr)
- [cuisinediran.fr](http://cuisinediran.fr)

## RÉFÉRENCES DE LIVRES DE CUISINE IRANIEENNE

- **La cuisine perse**  
de Neda AFRASHI (La Martinière 2010)
- **À la rencontre des saveurs de l'Iran : La cuisine d'Iran pas à pas**  
d'Alain et Valentine CHAOULLI (Publibook 2005)

## VOYAGER

---

### DEPUIS STRASBOURG

Au départ de Bâle-Mulhouse: Pegasus Airlines (low-cost,) à partir de 250€ A/R. 9 à 10h (avec 2 escales)

Au départ de Francfort: Lufthansa, Turkish Airlines, Iran Air, Emirates Airlines partir de 350€ A/R. Durée de vol: à partir de 5h15 (sans et avec escale)

Au départ de Strasbourg : Air France et KLM à partir de 320 euros A/R.

Durée de vol : 4h50 sans escale

### QUAND PARTIR ?

La meilleure période pour visiter l'Iran s'étend de mi-avril à début juin et de fin septembre à début novembre. De nombreux services, parmi lesquels les restaurants, restent fermés toute la journée durant le mois de Ramadan ([Lonelyplanet.fr](http://Lonelyplanet.fr))

### ARGENT

Bien que l'Iran possède un réseau de distributeurs automatiques, ils ne peuvent être utilisés qu'avec des cartes bancaires locales. Par conséquent les cartes bancaires occidentales (Visa, Mastercard...) ne sont donc pas utilisables sur place. Il est donc conseillé de se rendre chez un agent de change officiel. ([Lonelyplanet.fr](http://Lonelyplanet.fr))

### CIRCULER EN IRAN

Les transports iraniens sont fréquents, fiables et plutôt bon marché. L'avion est un moyen très économique de voyager en Iran. Mieux vaut réserver à l'avance sur les principales compagnies: Iran Air, Iran Aseman, Mahan Air et Kish Air (Téhéran - Shiraz = 40€ environ).

Le réseau ferroviaire est très développé mais il faut savoir qu'il est obligatoire de transiter par Téhéran, départ de toutes les lignes. Les trains sont assez rapides, plutôt confortables, et toujours bon marché.

Concernant les cars, ils desservent tous les coins de l'Iran et sont très fréquents entre les grandes villes. Il en existe deux sortes: les Volvo (ou « super » - 1ère classe) et les Mercedes (ou « lux » - 2ème classe). Les différences ne sont pas importantes mais préférez les premiers pour vos longs trajets (climatisation et vitesse). Les prix sont plus qu'abordables.

Les taxis sont également un moyen de transport très pratique. Pour des trajets de moins de 3h, vous pourrez prendre un taxi collectif interurbain « Savari ». Un peu plus chers que les bus, ils restent d'un prix très raisonnable. Bon à savoir: ils ne partent qu'une fois remplis (ce qui va généralement assez vite) mais, si vous êtes impatient, vous pouvez payer les places libres.

Si vous êtes très pressé, louez un taxi privé. Pour évaluer le prix à négocier, demander au chauffeur d'un « Savari » combien il perçoit par passager pour un trajet donné, puis multiplier ce prix par 4 ou 5. La location d'un taxi avec chauffeur coûte entre 150 000 et 300 000 RI la journée (entre 4,50€ et 9,50€) en fonction de la taille de la ville, l'état de la voiture, la distance et, bien sûr, vos talents de négociateur ([www.lonelyplanet.fr/destinations/asie/iran/transport/comment-circuler](http://www.lonelyplanet.fr/destinations/asie/iran/transport/comment-circuler)).

A Téhéran, vous pourrez utiliser le métro, moderne, très propre et pas cher avec six grandes lignes.

## LES INCONTOURNABLES

- Les bazars d'Ispahan, de Shiraz, de Kerman ou de Kashan
  - Les villes d'Ispahan, Yazd, Abyaneh
  - Les vestiges de Persépolis, le tombeau de Cyrus à Pasargades, les bas-reliefs de Naqsh-e Rostam
  - La mosquée rose de Nasir-ol-Molk à Shiraz, la mosquée du Cheikh Lotfallah à Ispahan, la mosquée de Jame à Yazd
  - Le village perché de Masuleh, la tour tombale vieille d'un millénaire et haute de 55 m de Gonbad-e Kavus, les cheminées de fée de Kandovan, le sanctuaire de l'Imam Reza à Mashhad, le mausolée d'Oldjaitou Khadabandeh à Soltanieh, le sanctuaire de Fatima Masoumeh à Qom
  - les Monts Elbourz, les îles du Golfe Persique, les villages-oasis du désert Dasht-e Kavir
  - Téhéran, ses montagnes et ses musées
- 
- Il est obligatoire que les femmes se couvrent la tête.
  - La consommation d'alcool est strictement interdite en Iran.
  - Prix d'une bouteille d'eau minérale (1,5l) : 25 centimes, d'une canette de coca entre 30 et 35 centimes.
  - Prises électriques identiques à celles de la France

## GUIDES TOURISTIQUES:

- Site: Lonely planet: [www.lonelyplanet.fr/](http://www.lonelyplanet.fr/)

### Blogs:

- [toulouse-tehran.over-blog.com](http://toulouse-tehran.over-blog.com)
- [www.thierrylllois.fr/iran/index.php](http://www.thierrylllois.fr/iran/index.php)
- [www.albert-videt.eu/photographie/carnet-de-route/iran\\_10-2006](http://www.albert-videt.eu/photographie/carnet-de-route/iran_10-2006)

### Livres/ Carnets de voyage:

- Je vous écris de Téhéran et Les pintades à Téhéran Chroniques de la vie des Iraniennes, leurs adresses, leurs bons plans de Delphine MINOUI, (LGF/le Livre de Poche 2009)
- Carnet de Route Iran de Philippe BICHON (Bleu Ed 2009)
- Guide culturel de l'Iran de Patrick RINGGENBERG aux éditions Rowzaneh, disponible en France aux éditions la Völva ou sur internet.

## INFOS PRATIQUES

---

### LES LIEUX

#### Hôtel de ville

9, rue Brûlée 67000 Strasbourg  
Tram arrêt Homme de Fer (Tram B, C, F)

#### Librairie Kléber

1, rue des Francs Bourgeois 67000 Strasbourg  
Tram arrêt Homme de Fer (Tram A, B, C, D, F)  
[www.librairie-kléber.com](http://www.librairie-kléber.com)

#### Cinéma Star

27, rue du jeu des enfants 67000 Strasbourg  
Tram arrêt Homme de Fer (Tram A, B, C, D, F)  
[www.cinema-star.com](http://www.cinema-star.com)

#### Maison de l'Image

31, rue Kageneck 67000 Strasbourg.  
Tram arrêt Gare centrale (Tram A, D)  
[www.videolesbeauxjours.org](http://www.videolesbeauxjours.org)

#### Galerie Jean-François KAISER

6, rue des Charpentiers 67000 Strasbourg  
Tram arrêt Broglie (Tram B, C, F)  
[jf.kaiser76@gmail.com](mailto:jf.kaiser76@gmail.com)

#### Galerie Bertrand Gillig

11, rue Oberlin 67000 Strasbourg  
Tram arrêt République (B, C, E, F) ou Parc des Contades (B, E)

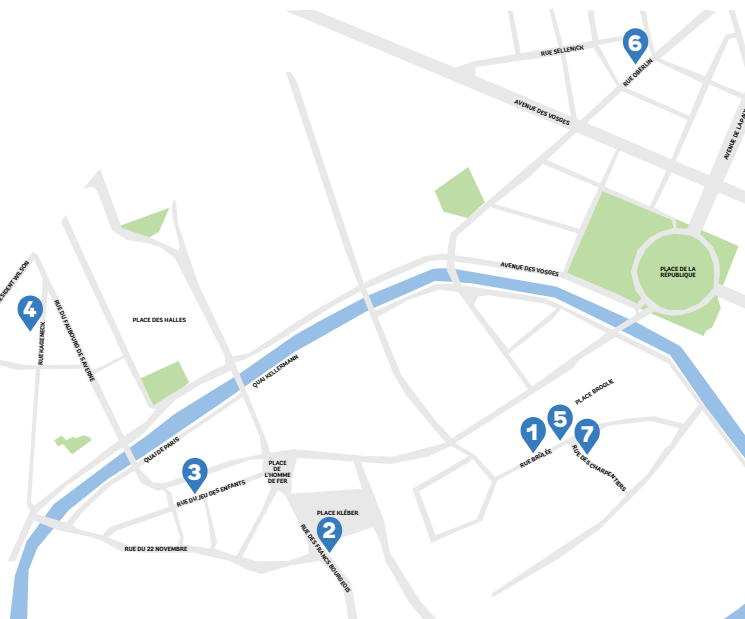
#### Galerie Brûlée

6, rue Brûlée 67000 Strasbourg  
Tram arrêt Broglie (Tram B, C, F)

#### Centre culturel Django Reinhardt

4, impasse Kieffer 67100 Strasbourg  
Tram C arrêt Rodolphe Reuss

## PLAN DES LIEUX



1. HÔTEL DE VILLE
2. LIBRAIRIE KLÉBER
3. CINÉMA STAR
4. MAISON DE L'IMAGE
5. GALERIE JEAN-FRANÇOIS KAISER

6. GALERIE BERTRAND GILLIG
7. GALERIE BRÛLÉE
8. CENTRE CULTUREL DJANGO REINHARDT (hors plan)

## PARTENAIRES

### PARTENAIRES INSTITUTIONNELS

**Strasbourg.eu**  
eurométropole

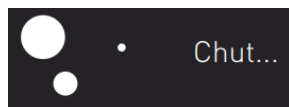
### PARTENAIRES OPÉRATIONNELS



JEAN-FRANÇOIS KAISER GALERIE

GaLerie BrûLée





## PARTENAIRES PRIVÉS



GUTENBERG  
FINANCE



drlwarchitectes



CABINET **S**TENGER



## NOTES



# Tati Pouneh

**Tati Pouneh,  
votre traiteur iranien à Strasbourg**

**Du lundi au samedi, Tati Pouneh vous propose ses  
différentes spécialités iraniennes.  
Sur place ou à emporter.**

**3, rue Jacques Peirottes 67000 Strasbourg.  
Tél. : 03 88 13 73 44  
contact@tati-pouneh.fr**



# •STRASS'IRAN•

Informations et réservations

07 81 30 16 41

**[www.strassiran.org](http://www.strassiran.org)**

**f** [www.facebook.com/QuingaineCulturelleIranienneaStrasbourg](https://www.facebook.com/QuingaineCulturelleIranienneaStrasbourg)

**t** [www.twitter.com/quingaineiran](https://www.twitter.com/quingaineiran)

